Организация Объединенных Наций S/PRST/2006/19



Совет Безопасности

Distr.: General
25 April 2006
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5425-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 25 апреля 2006 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Чаде и Судане», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует проведенный 18 апреля 2006 года брифинг Генерального секретаря, посвященный отношениям между Чадом и Суданом, и разделяет его глубокую обеспокоенность политической ситуацией и ситуацией в плане безопасности и отсутствием стабильности на границах Чада с Суданом, а также его обеспокоенность возможным распространением этих кризисных ситуаций на соседние страны и весь регион. Совет Безопасности призывает Генерального секретаря продолжать свои консультации по этому вопросу с соответствующими сторонами, в частности с Африканским союзом, и просит его внимательно следить за ситуацией и продолжать информировать Совет Безопасности.

Совет Безопасности приветствует миссию по установлению фактов, направленную Африканским союзом в Чад, и ожидает получения ее выводов.

Совет Безопасности полностью одобряет заявление Совета мира и безопасности Африканского союза от 13 апреля 2006 года, в котором он решительно осудил нападения повстанцев на Нджамену и на город Адре в восточной части страны, и вновь заявляет о том, что любые попытки захвата власти силой будут рассматриваться как недопустимые согласно Алжирской декларации Организации африканского единства 1999 года.

Совет Безопасности призывает к политическому диалогу и урегулированию продолжающегося кризиса в Чаде на основе переговоров.

Совет Безопасности также подтверждает суверенитет, независимость и территориальную целостность Чада и Судана, а также всех государств этого региона и призывает все государства воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства или каких-либо иных действий, идущих вразрез с целями Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности призывает государства региона к сотрудничеству в деле обеспечения их общей стабильности.

06-32710 (R) 250406 250406
0632710

Совет Безопасности с глубокой обеспокоенностью отмечает ухудшение отношений между Чадом и Суданом и настоятельно призывает правительства обеих стран выполнить свои обязательства в соответствии с соглашением, подписанным в Триполи 8 февраля 2006 года, и безотлагательно приступить к осуществлению мер укрепления доверия, с которыми они добровольно согласились. И Судан, и Чад должны воздерживаться от любых действий, которые влекут за собой нарушение границы между ними.

Совет Безопасности обеспокоен положением беженцев из Дарфура, Судан, и из Центральноафриканской Республики, а также положением тысяч внутренне перемещенных лиц в Чаде. В связи с этим он отмечает решение правительства Чада не высылать суданских беженцев и настоятельно призывает его продолжать оказывать поддержку усилиям действующих в стране гуманитарных организаций и учреждений по оказанию чрезвычайной помощи в соответствии с международными принципами, касающимися защиты беженцев. Совет Безопасности далее вновь подтверждает право всех перемещенных лиц, которые желают этого, возвратиться в места своего постоянного проживания. Он напоминает всем правительствам региона об их обязанности уважать международное гуманитарное право. В связи с этим Совет Безопасности призывает страны-доноры предоставить дополнительные ресурсы для оказания помощи в связи с чрезвычайной гуманитарной ситуацией в Судане и Чаде».